



16 SEP 2015

Radicado No. _____

Recibido Por: _____

Sandra

1031

4:09

Bogotá, septiembre 9 de 2015

Señor
JORGE HUMBERTO MANTILLA
Secretario General Cámara de Representantes
Ciudad

Asunto: Informe de Viaje Guatemala

Cordial Saludo,

Respetuosamente me permito relacionar informe de viaje a ciudad de Guatemala el cual se llevó a cabo el pasado 23 al 26 de agosto de 2015.

Anexo: Pasajes, carta de invitación y agenda.

Atentamente,

ANGELICA LOZANO CORREA
Representante a la Cámara

**ANGÉLICA
LOZANO**

Representante
a la Cámara



Informe de viaje al Exterior

Fecha: 23-26 de agosto de 2015

Destino: Ciudad de Guatemala

Motivo: Participar en el VI Congreso LGBT de Guatemala

Financiado: Red Nacional de Diversidad Sexual y VIH de Guatemala

Días hábiles por fuera: 3

Sesiones de Comisión ausente: 0

Sesiones Plenaria ausente: 1

Objetivo general para la agenda en el Congreso:

- Generar un espacio de discusión internacional para la visibilización de las personas LGBT en los procesos electorales y sociales de Guatemala.

Objetivos específicos para la agenda en el Congreso:

- Compartir acciones políticas de población LGBTI en América Latina para incidir en el proceso político guatemalteco.
- Mostrar los logros de Bogotá en la formulación de política pública LGBTI.

Logros:

- Dar a conocer los logros de Bogotá y Colombia en la recolección de datos y consolidación de las políticas públicas LGBTI.

Continuidad:

Conseguir contactos para ampliar el trabajo en pro de la igualdad en América Latina.



Red Nacional de la Diversidad Sexual y VIH de Guatemala

Guatemala, 28 de Julio del 2015

Licenciada

Angélica Lozano Correa
Representante a la Cámara por Bogotá
Congreso de la República de Colombia
Presente

Respetable Licda. Lozano:

Reciba un saludo desde la Red Nacional de Diversidad Sexual y VIH de Guatemala, **REDNADS**. Somos una red interinstitucional que contribuye en el desarrollo de acciones tendientes a equiparar los Derechos Humanos y el ejercicio ciudadano de las comunidades de Gais, Lesbianas, Bisexuales, Transexuales e Intersexuales (LGBTI) en Guatemala y en esa línea trabajo, realizamos una serie de acciones que contribuyen en fortalecer nuestro ejercicio ciudadano y la participación social, cultural y política. Entre las acciones principales figura el "**Congreso Nacional de Derechos Humanos LGBTI**", iniciativa que contribuye al posicionamiento político de nuestras comunidades en diversos espacios de toma de decisiones.

Como es de su conocimiento, este próximo **25 de agosto del 2015** se estará llevando acabo el congreso mencionado, el cual pretende ser un espacio y herramienta política articulada e incluyente entre actores políticos y liderazgos de movimientos de sociedad civil, que permitan la formulación de estrategias en beneficio de las comunidades que representamos.

Reconociendo su experiencia como Abogada y Activista LGBTI y particularmente el trabajo que ha realizado desde el Congreso de la República así como la gestión de la Política Pública en Colombia, sería un honor contar con su presencia impartiendo una conferencia magistral bajo el título: **Políticas Públicas LGBTI: Alcances e impacto en la protección y promoción de derechos para comunidades LGBTI**, la cual se plantea en la agenda propuesta. De igual manera le informamos que para hacer posible su participación, asumiremos los gastos de representación por su estadía. (Pasaje aéreo, traslados, alojamiento y alimentación).

Por lo expresado anteriormente y seguros que su participación contribuirá sin duda al éxito de este congreso, quedo en espera de la respuesta a esta invitación.

Atentamente,

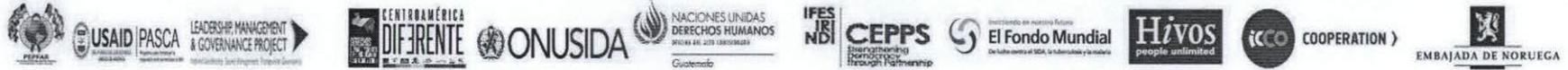
Carlos Romero Prieto
Secretario Ejecutivo
REDNADS



Red Nacional de la Diversidad Sexual y VIH de Guatemala



Con el apoyo técnico y financiero de:



Y la valiosa colaboración de:



VI Congreso Nacional de Derechos Humanos de Gais, Lesbianas, Bisexuales, Trans e Intersexuales en Guatemala

Ciudad de Guatemala, agosto 25, Hilton Garden Hotel

Objetivo general: Generar un espacio de discusión y propuesta para el fortalecimiento al ministerio público y la visibilidad estratégica LGBTI en el proceso electoral

Objetivos específicos:

- Socializar, fortalecer y viabilizar las acciones de fortalecimiento y actualización del MP a través de la articulación de voces y visiones desde las y los actores clave.
- Articular fuerzas y recursos que permitan la visibilidad estratégica LGBTI en el marco del año electoral y planes de gobierno de los partidos políticos.

Panel inaugural

- **Thelma Aldana**, Fiscal General y Jefa del Ministerio Público
- **Antonio Arenales Forno**, Secretario Presidencial de Derechos Humanos
- **Valerie Julliard**, Coordinadora residente del Sistema de Naciones Unidas
- **Stella Zervoudaki**, Embajadora de la Unión europea en Guatemala.
- **Jorge Eduardo de León Duque**, Procurador de Derechos Humanos.
- **Per Anders Pollen Nilsen**, Ministro consejero de Cooperación de la Real embajada Noruega en Guatemala
- **Patricia Rivera Scott**, Representante de HIVOS para Guatemala
- **María Eugenia Mijangos**, Magistrada del Tribunal Supremo Electoral
- **Ligia Gonzáles**, Coordinadora CEPPS
- **Johanna Ramírez**, Directora ejecutiva de Organización Trans Reinas de la Noche/REDTRANS
- **Jammy Castro**, Representante del Colectivolésbico Odiscea
- **Alex Rodrigo Castillo**, Representante del Colectivo TransFormación.
- **Carlos Romero Prieto**, Secretario Ejecutivo de la Red Nacional de Diversidad sexual y VIH de Guatemala.

Invitados: Alberto Brunori, Representante de la Oficina de la alta comisionada de Naciones Unidas para los DDHH y Ricardo García, Representante de ONUSIDA para Guatemala.

08:00 – 08:30	Inscripción de participantes				
8:30 – 09:00 Panel inaugural	Intervenciones por parte de personalidades que integran el panel inaugural.				
9:00 – 9:40	Conferencia magistral. Políticas públicas LGBTI: Alcances e impacto en la protección y promoción de derechos para comunidades LGBTI. Angélica Lozano Correa: Abogada y activista LGBTI, representante a la Cámara por Bogotá (diputada), del Congreso de la República (Colombia), ex alcaldesa de la localidad de Chapinero y co gestora de la Política Pública LGBTI para la ciudad de Bogotá.				
9:40 – 10:55 E j e 1 Comunidades LGBTI y las coyunturas Política y Electoral I	<p>Análisis de coyuntura: Las comunidades LGBT y las transiciones sociales y políticas guatemaltecas</p> <p>Catalina Soberanis Coordinadora de la Unidad de Análisis estratégico del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD 15 minutos</p>	<p>Homofobia y participación político partidista desde las comunidades LGBT: Homofobia y negación (El caso de Edgar Ling Lorenzo)</p> <p>Carlos Bernardo Euler 15 minutos</p>	<p>Oportunidades y retos para la gestión de propuestas LGBTI en el ámbito legislativo</p> <p>Amílcar Pop Diputado al Congreso de la República por Partido político Winaq 15 minutos</p>	<p>La vivencia de una mujer lesbiana en el primer ejercicio visible de participación política partidista</p> <p>Sandra Morán Candidata al congreso de la República por el departamento de Guatemala por el Movimiento Convergencia. 15 minutos</p>	Preguntas y respuestas 15 minutos
10:55 – 11:10	Café				
11:10 – 12:10 E j e I Comunidades LGBTI y las coyunturas Política y Electoral II	<p>Naturaleza, estructura y dinámica institucional de los movimientos LGBTI en Guatemala: Debilidades, amenazas fortalezas y oportunidades</p> <p>Ligia Gonzáles CEPPS 15 minutos</p>	<p>Principales hallazgos de encuesta en línea para comunidades LGBTI en torno a la participación electoral y ciudadana</p> <p>Patricia Vargas REDNADS 15 minutos</p>	<p>Medios de comunicación y comunidades LGBTI: Del desconocimiento, amarillismo e insensibilidad al abordaje diferenciado, ético y humano</p> <p>Evelin Blank Centro Cívitas 15 minutos</p>	Preguntas y respuestas 20 minutos	
12:10 – 12:50	Conferencia magistral: El Ministerio Público como instancia clave en el acceso a la justicia para las comunidades LGBT. Mauricio Noguera: Fiscal asesor del equipo de género y enfoque diferencial de la Dirección Nacional de Políticas Públicas y Planeación, del Ministerio Público, Colombia.				
12:50 – 13:50	Almuerzo				
13:50 – 14:50 E j e 2 : Ministerio Público, acceso a la justicia y comunidades LGBTI (Antecedentes I)	<p>El respeto a la identidad de las mujeres trans privadas de libertad: Amparo concedido por la corte de constitucionalidad.</p> <p>Johanna Esmeralda Ramírez Directora ejecutiva Organización trans Reinas de la noche, OTRANS-RN, 15 minutos</p>	<p>Apertura de la defensoría LGBTI en la Institución del Procurador de Derechos Humanos: Retos y oportunidades para la articulación con instancias gestoras de justicia en Guatemala.</p> <p>Gabriela Tuch Defensora LGBTI IPDH 15 minutos</p>	<p>Buenas prácticas en la promoción de acceso a la justicia para las comunidades LGBTI: La actualización del sistema de recolección a las Oficinas de Atención a la Víctima de la PNC y la capacitación a su personal de las 53 oficinas a nivel nacional.</p> <p>Oficial Teresa Escobar, Coordinadora de las Oficinas de atención a la víctima –OAV- de la Policía Nacional Civil, 15 minutos</p>	Preguntas y respuestas 15 minutos	

<p>14:50 – 15:55</p> <p>E j e 2 :</p> <p>Ministerio Público, acceso a la justicia y comunidades LGBTI (Antecedentes II)</p>	<p>Personas LGBTI privadas de libertad: Diagnóstico de necesidades (vulnerabilidad, olvido y violencia sexual)</p> <p>Carlos Romero Prieto Secretario ejecutivo Red Nacional de Diversidad Sexual y VIH de Guatemala 15 minutos</p>	<p>Inclusión de las comunidades LGBT en el “Protocolo de Atención a Víctimas de Violencia Sexual”: Un paso hacia el reconocimiento a las violencias basadas en orientación sexual e identidad de género</p> <p>Amelia Flores Representante de USAID/PASCA 15 minutos</p>	<p>VIH y sida: Estrategias y acceso igualitario a la justicia para poblaciones LGBT y PVVS</p> <p>Rodrigo Pascal Asesor de género y Derechos Humanos del Programa conjunto de naciones unidas para el VIH y sida, ONUSIDA 15 minutos</p>	<p>Avances de las comunidades LGBTI en la gestión para el acceso a la justicia: De la instancia de análisis a ataques contra defensores de DDHH a la actualización del MP en temas LGBTI.</p> <p>Carlos Valdés Director de Asociación Lambda 15 minutos</p>	<p>Preguntas y respuestas 15 minutos</p>
<p>15:55 - 16:10</p>	<p>Café</p>				
<p>16:10 - 17:10</p> <p>E j e 2 :</p> <p>Integración de las agendas LGBT</p> <p>En la estructura y Procedimientos Del MP</p>	<p>Ministerio Público: Retos y oportunidades estructurales y políticas para la movilización estratégica de las agendas LGBT</p> <p>Secretaría de asuntos estratégicos Ministerio Público 15 minutos</p>	<p>Capacitación, formación y actualización de personal clave del MP para la adecuada gestión de casos de violencia, crímenes y delitos basados en orientación sexual e identidad de género</p> <p>Unidad de capacitación del Ministerio Público, UNICAP 15 minutos</p>	<p>Actualización del Sistema Informático para el manejo de casos del Ministerio Público –SICOMP- : Un hito en el acceso a la justicia para las comunidades LGBTI (Presentación oficial de las actualizaciones al SICOMP)</p> <p>Dirección, SICOMP, MP 15 minutos</p>	<p>Preguntas y respuestas 15 minutos</p>	
<p>17:10 – 17:50</p>	<p>Conferencia magistral: Visiones, discursos y agendas diferenciadas de los movimientos LGBTI: Construyendo puentes desde la diferencia, la legitimidad y el quehacer estratégico. Andrea Parra: Activista, abogada docente de la Universidad de los Andes, Colombia, con Maestría en Derecho (LL.M) de Boston University, EE.UU. Miembra del National Lawyers Guild. Profesora en la Facultad de Derecho de la Universidad de los Andes, ex Directora del Observatorio de Género y Justicia en la organización Women’s Link Worldwide y directora de PAIIS (Programa de Acción por la Igualdad y la Inclusión Social)</p>				
<p>18:00 - 19:00</p>	<p>Mesa redonda con candidatas y candidatos presidenciales: Retos y oportunidades para el reconocimiento e inclusión de las agendas LGBT en el próximo gobierno.</p>				
<p>19:00 – 20:00</p>	<p>Coctel</p>				

Red Nacional de la Diversidad Sexual y VIH de Guatemala
-REDNADS-

Itinerario
Angélica Lozano Correa
Representante de la cámara por Bogotá del congreso de la
Republica en Colombia
Abogada y Activista
LBGT
(Colombia)

VI congreso de Derechos Humanos LGBT.
24 al 26 de agosto.

No.	Fecha	Hora	Actividad.
1.	24-08-2015	10:00 hrs a 11:00 hrs	Reunión con el Lic. Antonio Arenales Director de la Comisión Presidencial de Derechos Humanos (COPREDH)
2.	24-08-2015	15:00 hrs a 17:00 hrs	Reunión con la comisión de Derechos Humanos del Congreso de la República de Guatemala.
3.	25-08-2015	9:00 hrs a 20:00 hrs	Participación de conferencia magistral: Del activismo y la incidencia comunitaria al senado de la nación (Política y comunidades LGBT

Trip on Aug 23, 2015

Locator: T24B9C

Date: Aug 12, 2015

Traveler **ANGELICALISBETH LOZANOCORREA**
 CWT SATOTRAVEL/IRI
 1225 I STREET N.W.
 SUITE 700
 WASHINGTON DC Z/20005
 Agent ML

Sunday, August 23, 2015

Confirmation **ZCJBXZ**



Flight AVIANCA 262

DEPARTURE
BOGOTA, COLOMBIA
 1:57 PM, Aug 23, 2015

ARRIVAL
GUATEMALA CITY
 4:14 PM, Aug 23, 2015

Status Confirmed
 Class Coach Class - E
 Duration 03:17 (Non-stop)
 Equipment 318
 Meal Service Meal
 Reserved Seats 16C (Aisle)
 Notes OPERATED BY AVIANCA
 DEPARTS BOG TERMINAL 1

Tuesday, August 25, 2015

Confirmation **ZCJBXZ**



Flight AVIANCA 263

DEPARTURE
GUATEMALA CITY
 4:54 PM, Aug 25, 2015

ARRIVAL
BOGOTA, COLOMBIA
 9:04 PM, Aug 25, 2015

Status Confirmed
 Class Coach Class - E
 Duration 03:10 (Non-stop)
 Equipment 318
 Meal Service HOT MEAL
 Reserved Seats 12D (Aisle)
 Notes OPERATED BY AVIANCA
 ARRIVES BOG TERMINAL 1

Name	Invoice / Ticket / Date	Base	Tax 1	Tax 2	Tax 3	Total
LOZANOCORREA/A	6349/1347650117417/12AUG15	USD 768.00	37.00CO	25.10DG	94.00XT	924.10
					Trip Fee	14.00
					Total Amount	938.10

Form of Payment: CAXXXXXXXXXXXXX3560

GENERAL INFORMATION

** AVIANCA AIRLINES CONFIRMATION NUMBER:ZCJBXZ **

**** MAX CHECKED BAGGAGE ALLOWANCE/CHARGES: ****
 ...REFER TO AIRLINES WEBSITE DIRECTLY FOR COMPLETE INFO...

RESERVATION NUMBER-T24B9C TO ACCESS WWW.VIEWTRIP.COM
 TO VIEW/PRINT INFO ON FLIGHTS/ITINERARY/ELECTRONIC TICKET..
 SCHEDULE CHANGE...ETC.

* PLS CANCEL RESERVATIONS PRIOR TO DEPARTURE OF FLIGHTS
 TO AVOID NO-SHOWS AS NO-SHOW WILL RENDER ENTIRE TICKET VALUELESS. **